

EN RECHARGEABLE TABLE LAMP OPERATING INSTRUCTIONS
Original instructions

SV LADDBAR BORDSLAMPA BRUKSANVISNING
Översättning av originalinstruktioner

NO OPPLADBAR BORDLAMPE BETJENINGSANVISNINGER
Oversettelse av originalinstruksjonene

DA GENOPLADELIG BORDLAMPE BETJENINGSVEJLEDNING
Oversættelse af den originale vejledning

PL AKUMULATOROWA LAMPA STOŁOWA INSTRUKCJA OBSŁUGI
Przekład instrukcji oryginalnej

DE AKKU-TISCHLEUCHTE BEDIENUNGSANLEITUNG
Übersetzung der Originalanleitung

FI LADATTAVA PÖYTÄVALAISIN KÄYTTÖOHJE
Alkuperäisten ohjeiden käännös

FR LAMPE DE TABLE RECHARGEABLE INSTRUCTIONS D'UTILISATION
Traduction des instructions d'origine

NL OPLAADBARE TAFELLAMP BEDIENINGSINSTRUCTIES
Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

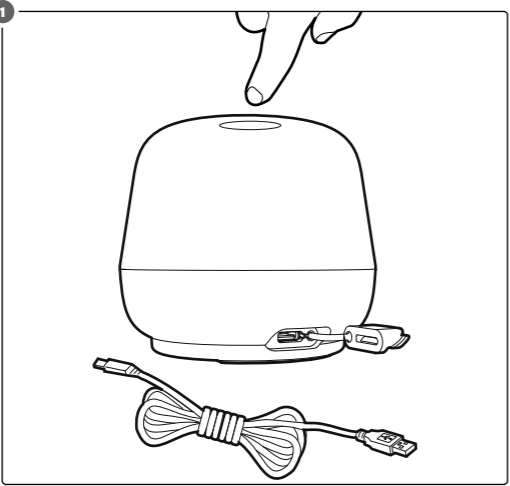
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

© JULA AB 2025-10-17 030816

JULA AB BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN






EN

1 Introduction

1.1 The product

The product is a portable lamp with dimmer function that you can charge with the included USB cable.

1.2 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Recycle as electrical waste.

2 Safety

2.1 Safety definitions

⚠ Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

⚠ Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.
--

2.2 Safety instructions for operation
--

- Read and obey the warning instructions before operation.

- Do not let children or persons who do not know the product to use it.

- The light sources are not replaceable. If the light source is damaged, the product must be discarded.

- Do not look directly into the light source.

- Keep the product away from fire and other heat sources.

- Keep the product away from sharp tools and hard edged objects.

- The product is not waterproof when the charger cable is connected.

- Do not use the product if it is damaged.

- Do not make changes to the product.

- Use the product only for its specified function.

3 Operation

3.1 To operate the product

Figure 1

- Push the button at the top to start and stop the product.

- Push and hold the button to adjust the brightness of the light.

3.2 To charge the product

- Remove the protective cover. Connect the USB C connector of the charging cable to the "DC IN 5V" socket.

- Connect the USB A connector of the charging cable to a USB adapter (not supplied) and then to a power outlet.

- When the product is fully charged, remove the charging cable and attach the protective cover.

Note! The indicator light will illuminate in orange when you charge and change to green when the product is fully charged.

4 Maintenance

4.1 To clean the product

- Clean the product with a damp cloth if necessary.

5 Storage

- If the product is not going to be used for a long period of time, keep the product in a clean and dry place, where children and pets do not have access.

6 Discard

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

7 Technical data

Specification	Value
Voltage	5 V
Battery	1800 mAh, Li-ion
Power	5,5 W
Lumen	160 lm
Colour temperature	2700 K
Battery life	6 h
Charging time	4 h
Protection rating	IP44
Protection rating during charging	IP20
Diameter	9 cm




SV

1 Inledning

1.1 Produkten

Produkten är en bärbar lampa med dimmerfunktion som du kan ladda med den medföljande USB-kabeln.

1.2 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -förfordningar.
	Återvinns som elektroniskt avfall.

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

⚠ Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

⚠ Försiktighet! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

Obs! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning
--

- Läs och följ varningsanvisningarna före användning.

- Låt inte barn eller personer som inte vet hur man använder produkten använda den.

- Ljuskällorna är inte utbytbara. Om ljuskällan är skadad måste produkten kasseras.

- Titta inte direkt in i ljuskällan.

- Håll produkten borta från eld och andra värmekällor.

- Håll produkten borta från vassa verktyg och föremål med hårda kanter.

- Produkten är inte vattentät när laddkabeln är ansluten.

- Använd inte produkten om den är skadad.

- Gör inga ändringar på produkten.

- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.

3 Användning

3.1 Att använda produkten

(Bild 1)

- Tryck på knappen högst upp för att starta och stoppa produkten.

- Tryck och håll ned knappen för att justera ljusstyrkan på lampan.

3.2 Att ladda produkten

- Ta bort skyddshöljet. Anslut USB C-kontakten på laddningskabeln till "DC IN 5V-uttaget".

- Anslut kabelns laddkontakt till en USB-adapter (medföljer ej) och därefter till ett eluttag.

- När produkten är fulladdad, ta ut laddningskabeln och fäst skyddshöljet.

Obs! Indikatorlampan lyser orange när du laddar och ändras till grönt när produkten är fulladdad.

4 Underhåll

4.1 Att rengöra produkten

- Rengör produkten med en fuktig trasa om det behövs.

5 Förvaring

- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras på en ren och torr plats, utom räckhåll för barn och husdjur.

6 Kassering

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Bränn inte produkten.

7 Tekniska data




Specifikation	Värde
Spänning	5 V
Batteri	1800 mAh, litiumjonbatteri
Effekt	5,5 W
Lumen	160 lm
Färgtemperatur	2700 K
Batteritid	6 h
Laddtid	4 h
Skyddsklass	IP44
Skyddsklass under laddning	IP20
Diameter	9 cm

NO

1 Introduksjon

1.1 Produktet

Produktet er en bærbar lampe med dimmerfunksjon som du kan lade med den medfølgende USB-kabelen.

	Les bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du har forstått den før du tar produktet i bruk. Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.
	Gjenvinnes som elektrisk avfall.

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

⚠ Forsiktig! Om du ikke følger disse instruksjonene er det en fare for skade på produktet, på andre materialer eller på området rundt.

Merk Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for drift
--

- Les og følg advarselsinstruksjonene før bruk.

- Ikke la barn eller personer som ikke vet hvordan de skal betjene produktet, bruke det.

- Lyskildene kan ikke byttes ut. Hvis lyskilden er skadet, må produktet kastes.

- Ikke se direkte inn i lyskilden.

- Hold produktet borte fra ild og andre varmekilder.

- Hold produktet borte fra skarpe verktøy og hardkantede gjenstander.

- Produktet er ikke vannrett når ladekabelen er tilkoblet.

- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.

- Ikke gjør endringer på produktet.

- Bruk produktet kun til det som det er beregnet til.

3 Bruk

3.1 Bruk av produktet

Figur 1

- Trykk på knappen øverst for å starte og stoppe produktet.

- Trykk og hold inne knappen for å justere lysstyrken på lyset.

3.2 Slik lader du produktet

- Fjern beskyttelsesdekslet. Koble USB C-kontakten på ladekabelen til «DC IN 5V» -kontakten.

- Koble USB A-kontakten på USB-kabelen til en USB-adapter (medfølger ikke) og deretter til et strømuttak.

- Når produktet er fulladet, fjern ladekabelen og fest beskyttelsesdekslet.

Merk! Indikatorlampen lyser oransje når du lader og skifter til grønt når produktet er fulladet.

4 Vedlikehold

4.1 Rengjøring av produktet

- Rengjør produktet med en fuktig klut hvis nødvendig.

5 Oppbevaring

- Dersom produktet ikke skal brukes over en lengre periode, oppbevar produktet på et rent og tørt sted utilgjengelig for barn og kjæledyr.

6 Avhending

- Følg lokale forskrifter når du avhender produktet. Produktet må ikke brennes.

7 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Spenning	5 V
Batteri	1800 mAh Li-Ion
Effekt	5,5 W
Lumen	160 lm
Fargetemperatur	2700 K
Batteriets levetid	6 t
Ladetid	4 t




Spesifikasjoner	Verdi
Beskyttelsesklassifisering	IP44
Beskyttelsesklassifisering under lading	IP20
Diameter	9 cm

DA

1 Indledning

1.1 Produktet

Produktet er en bærbar lampe med lysdæmperfunktion, som du kan oplade med det medfølgende USB-kabel.

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.
	Skal bortskaffes som elektronikaffald.

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

⚠ Forsigtig! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

Bemærk! Information, der er nødvendig i bestemte situationer.
--

2.2 Sikkerhedsmeddelelse for brug
--

- Læs og følg advarserne for brug.

- Lad ikke børn eller personer, der ikke kender produktet, bruge det.

- Lyskilderne kan ikke udskiftes. Hvis lyskilden bliver beskadiget, skal produktet bortskaffes.

- Se ikke direkte ind i lyskilden.

- Hold produktet væk fra ild og andre varmekilder.

- Hold produktet væk fra skarpt værktøj og genstande med hårde kanter.

- Produktet er ikke vandtæt, når opladningskablet er tilsluttet.

- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.

- Foretag ikke ændringer på produktet.

- Brug kun produktet til den angivne funktion.

3 Brug

3.1 Sådan betjenes produktet

Figur 1

- Tryk på knappen øverst for at starte og stoppe produktet.

- Tryk på knappen, og hold den nede for at justere lysstyrken.

3.2 Sådan oplades produktet

- Fjern beskyttelsesafdækningen. Slut USB C-stikket på opladningskablet til "DC IN 5V"-fatningen.

- Sæt opladerkablets USB A-stik i en USB-adapter (medfølger ikke) og derefter i en stikkontakt.

- Når produktet er fuldt opladet, skal du fjerne ladekablet og sætte beskyttelsesdækslet på.

Bemærk! Indikatorlampen lyser orange, når du oplader, og skifter til grønt, når produktet er fuldt opladet.
--

4 Vedligeholdelse

4.1 Sådan rengøres produktet

- Rengør eventuelt produktet med en fugtig klud.

5 Opbevaring

- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal det opbevares et rent og tørt sted, hvor det er utilgængeligt for børn og kæledyr.

6 Bortskaffelse

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

7 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Spænding	5 V
Batteri	1800 mAh, Li-ion
Effekt	5,5 W
Lumen	160 lm
Farvetemperatur	2700 K
Batteritid	6 timer
Opladningstid	4 timer
Beskyttelsesklasse	IP44
Beskyttelsesgrad under opladning	IP20
Diameter	9 cm




PL

1 Wprowadzenie

1.1 Produkt

Produkt to przenośna lampa z funkcją ściemniania, którą można ładować za pomocą dołączonego kabla USB.

1.2 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń unijnych.
	Utylizuj jak odpady elektryczne.

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ Przestroga! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów, a także wyrządzenia szkód w otoczeniu.

Uwaga!

Informacje istotne w konkretnej sytuacji.

2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji, a następnie stosuj się do nich podczas używania.

- Nie pozwalaj na korzystanie z produktu dzieciom lub osobom, które nie wiedzą, jak go obsługiwać.

- Źródła światła są niewymienne. Jeśli źródło światła jest uszkodzone, produkt należy wyrzucić.

- Nie patrz bezpośrednio w źródło światła.

- Produkt należy przechowywać z dala od ognia i innych źródeł ciepła.

- Trzymać produkt z dala od ostrych narzędzi i twardych przedmiotów.

- Produkt nie jest wodoodporny, gdy kabel ładowarki jest podłączony.

- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.

- Nie wolno wprowadzać zmian w produkcji.

- Produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

3 Obsługa

3.1 Obsługa produktu

Rysunek 1

- Naciśnij przycisk na górze, aby włączyć lub wyłączyć produkt.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby dostosować jasność światła.

3.2 Ładowanie produktu

- Usuń osłonę ochronną. Podłącz złącze USB C przewodu USB do gniazda „DC IN 5V” produktu.

- Podłącz złącze USB A przewodu ładowania do zasilacza USB (do kupienia osobno), a następnie do gniazdka elektrycznego.

- Gdy produkt jest w pełni naładowany, wyjmij kabel ładowania i podłącz ochronny pokrywę.

Uwaga! Światło wskaźnika będzie świecić pomarańczowo po naładowaniu i zmieni się na zielone po pełnym naładowaniu produktu.

4 Konserwacja

4.1 Czyszczenie produktu

- W razie potrzeby wyczyść produkt wilgotną ściereczką.

5 Przechowywanie

- Produkt, który nie będzie używany przez długi czas, należy przechowywać w czystym i suchym miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.

6 Utylizacja

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

7 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Napięcie	5 V
Akumulator	1800 mAh Li-Ion
Moc	5,5 W
Strumień świetlny	160 lm
Temperatura barwowa	2700 K
Czas działania akumulatora	6 h
Czas ładowania	4 h
Stopień ochrony	IP44
Stopień ochrony podczas ładowania	IP20
Średnica	9 cm




DE

1 Einführung

1.1 Das Produkt

Bei dem Produkt handelt es sich um eine tragbare Lampe mit Dimmerfunktion, die Sie mit dem mitgelieferten USB-Kabel aufladen können.

1.2 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.
	Als Elektroschrott entsorgen.

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

⚠ Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

⚠ Vorsicht! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheitshinweise für die Bedienung

- Lesen und beachten Sie die Warnhinweise vor dem Betrieb.

- Überlassen Sie die Benutzung des Produktes nicht Kindern oder Personen, die mit der Bedienung des Produktes nicht vertraut sind.

- Die Lichtquellen sind nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.

- Schauen Sie nicht direkt in die Lichtquelle.

- Halten Sie das Produkt von Feuer und anderen Wärmequellen fern.

- Halten Sie das Produkt von scharfen Werkzeugen und Gegenständen mit harten Kanten fern.

- Das Produkt ist nicht wasserdicht, wenn das Ladekabel angeschlossen ist.

- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.

- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.

- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.

3 Betrieb

3.1 So verwenden Sie das Produkt

Abbildung 1

- Drücken Sie die Taste oben, um das Produkt zu starten und zu stoppen.

- Drücken und halten Sie die Taste, um die Helligkeit des Lichts anzupassen.

3.2 So laden Sie das Produkt auf

- Entfernen Sie die Schutzabdeckung. Verbinden Sie den USB-C-Stecker des Ladekabels mit der Buchse „DC IN 5V”.

- Schließen Sie den USB-A-Stecker des USB-Kabels an einen USB-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten) und dann an eine Steckdose an.

- Wenn das Produkt vollständig geladen ist, entfernen Sie das Ladekabel und bringen Sie die Schutzhülle an.

Hinweis! Die Kontrollleuchte leuchtet beim Laden orange und wechselt auf grün, wenn das Produkt vollständig geladen ist.

4 Reinigung und Wartung

4.1 So reinigen Sie das Produkt

- Reinigen Sie das Produkt, wenn nötig, mit einem feuchten Tuch.

5 Lagerung

- Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, lagern Sie es an einem sauberen und trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.

6 Entsorgung

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

7 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Spannung	5 V
Akku	Lithium-Ionen-Akku mit 1800 mAh
Leistung	5,5 W
Lumen	160 lm
Farbtemperatur	2700 K
Akku-Lebensdauer	6 Std.
Ladezeit	4 Std.
Schutzklasse	IP44
Schutzart beim Laden	IP20
Durchmesser	9 cm




FI

1 Johdanto

1.1 Tuote

Tuote on kannettava, himmennystoiminnolla varustettu valaisin, jonka voit ladata mukana toimitetulla USB-kaapelilla.

1.2 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käyttöön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
	Tämä tuote on sovellettavien EU:n direktiivien ja säädösten mukainen.
	Kierrätetään sähkö- ja elektroniikkalaiteromun mukana.

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset

⚠ Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

⚠ Huomio! Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

Huomaa!

Huomaa! Välttämättömiä tietoja tiettyihin tilanteisiin.

2.2 Käytön turvaohjeet

- Lue varoitusohjeet ja noudata niitä ennen käyttöä.

- Älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät hallitse tuotteen käyttöä, käyttää sitä.

- Valonlähteitä ei voi vaihtaa. Jos valonlähde on vaurioitunut, tuote on hävitettävä.

- Älä katso suoraan valonlähteeseen.

- Pidä tuote pois tulen ja muiden lämmönlähteiden läheisyydestä.

- Pidä tuote poissa terävistä työkaluista ja kovareunaisista esineistä.

- Tuote ei ole vedenpitävä, kun laturin kaapeli on kytketty.

- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.

- Älä tee tuoteeseen muutoksia.

- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksensa mukaisesti.

3 Käyttö

3.1 Tuotteen käyttäminen

Kuva 1

- Käynnistä ja pysäytä tuote painamalla yläosassa olevaa painiketta.

- Säädä valon kirkkautta pitämällä painiketta painettuna.

3.2 Tuotteen lataaminen

- Irrota suojakansi. Liitä latauskaapelin USB C -liitin ”DC IN 5V” -liitäntään.

- Liitä latauskaapelin USB-A-liitin USB-sovittimeen (ei sisälly toimitukseen) ja sitten pistorasiaan.

- Kun tuote on ladattu täyteen, irrota latauskaapeli ja kiinnitä suojakansi.

Huom. Merkkipaloo palaa oranssina latauksen aikana ja muuttuu vihreäksi, kun tuote on ladattu täyteen.

4 Ylläpito

4.1 Tuotteen puhdistaminen

- Puhdista tuote tarvittaessa kostealla liinalla.

5 Säilytys

- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, säilytä sitä puhtaassa ja kuivassa paikassa lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.

6 Hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

7 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	Arvo
Jännite	5 V
Paristot	1800 mAh, Li-ion
Teho	5,5 W
Luumen	160 lm
Väriämpötila	2700 K
Akun kesto	6 h
Latausaika	4 h
Suojalusukka	IP44
Suojalusukka latauksen aikana	IP20
Halkaisija	9 cm




FR

1 Introduction

1.1 Le produit

Le produit est une lampe portable avec variateur qui se charge avec le câble USB fourni.

1.2 Symboles

	Lisez attentivement le mode d’emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d’utiliser le produit. Conservez le mode d’emploi pour toute référence ultérieure.
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.
	Recycler comme déchet électrique.

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

⚠ Attention ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner un risque de dommages au produit, aux autres équipements ou à la zone environnante.

Remarque ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

- Veillez lire et respecter les instructions d’avertissement avant l’utilisation.

- Ne laissez pas des enfants ou des personnes utiliser le produit sans en avoir une connaissance adéquate.

- Les sources de lumière ne sont pas remplaçables. Si la source lumineuse est endommagée, le produit doit être jeté.

- Ne regardez pas la source lumineuse directement.

- Gardez le produit à distance des flammes et de toute autre source de chaleur.

- Gardez le produit à l’écart des outils tranchants et des objets à arêtes vives.

- Le produit n’est pas étanche quand le câble du chargeur est connecté.

- N'utilisez pas le produit s’il est endommagé.

- N'apportez aucune modification au produit.

- Utiliser le produit uniquement pour sa fonction prévue.

3 Utilisation

3.1 Pour utiliser le produit

Figure 1

- Appuyez sur le bouton en haut pour démarrer et arrêter le produit.

- Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour régler la luminosité.

3.2 Pour charger le produit

- Retirez le couvercle de protection. Branchez le connecteur USB C du câble de charge à la prise « DC IN 5V ».

- Branchez le connecteur USB-A du câble de charge à un adaptateur USB (non fourni), puis branchez ce dernier à une prise secteur.

- Une fois le produit complètement chargé, retirez le câble de charge et fixez le couvercle de protection.

Remarque ! Le voyant lumineux s’allume en orange à la recharge et passe au vert quand le produit est complètement chargé.

4 Maintenance

4.1 Pour nettoyer le produit

- Si nécessaire, nettoyez le produit à l’aide d’un chiffon humide.

5 Stockage

- Si le produit n’est pas utilisé pendant une longue période, rangez-le dans un endroit propre et sec, hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.

6 Mise au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

7 Données techniques

Spécifications	Valeur
Tension	5 V
Batterie	1800 mAh, Li-ion
Puissance	5,5 W
Lumen	160 lm
Température de couleur	2700 K
Autonomie de la batterie	6 h
Temps de charge	4 h
Indice de protection	IP44
Indice de protection pendant la charge	IP20
Diamètre	9 cm


NL



1 Inleiding

1.1 Het product

Het product is een draagbare lamp met dimfunctie, oplaadbaar met de meegeleverde USB-kabel.

1.2 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
---	--

	Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -regelgeving.
	Recyclen als elektrisch afval.

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid

⚠ Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

⚠ Voorzichtig! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

Let op! Belangrijke informatie voor bepaalde situaties.

2.2 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

- Lees en volg de waarschuwingsinstructies voor gebruik.

- Laat het product niet gebruiken door kinderen of personen die het product niet kennen.

- De lampen zijn niet vervangbaar. Als de lichtbron beschadigd is, moet het product worden weggegooid.

- Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron.

- Houd het product uit de buurt van vuur en andere warmtebronnen.

- Houd het product uit de buurt van scherp gereedschap en voorwerpen met scherpe randen.

- Het product is niet waterdicht wanneer de oplaadkabel is aangesloten.

- Gebruik het product niet als het beschadigd is.

- Breng geen wijzigingen aan in het product.

- Gebruik het product alleen voor de beoogde functie.

3 Gebruik

3.1 Het product gebruiken

Afbeelding 1

- Druk op de knop bovenaan om het product aan of uit te zetten.

- Houd de knop ingedrukt om de helderheid van het licht aan te passen.

3.2 Het product opladen

1 Haal het afdekplaatje eraf. Sluit de USB C-connector van de oplaadkabel aan op de “DC IN 5V”-aansluiting.

2 Sluit de USB A-connector van de oplaadkabel aan op een USB-adapter (niet meegeleverd) en vervolgens op een stopcontact.

3 Verwijder de oplaadkabel en bevestig het afdekplaatje weer als het product volledig is opgeladen is.

Let op! Het indicatielampje licht oranje op wanneer het product wordt opgeladen en wordt groen wanneer het product volledig is opgeladen.

4 Onderhoud

4.1 Het product schoonmaken

- Reinig het product zo nodig met een vochtige doek.

5 Opbergen

- Als het product gedurende lange tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan op een schone en droge plaats waar kinderen en huisdieren geen toegang hebben.

6 Afvoeren

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product afvoert. Verbrand het product niet.

7 Technische gegevens

Specificatie	Waarde
Spanning	5 V
Batterij	1800 mAh Li-ion
Vermogen	5,5 W
Lumen	160 lm
Kleurtemperatuur	2700 K
Acculevensduur	6 u
Oplaadduur	4 u
Beschermingsklasse	IP44
Beschermingsgraad tijdens het opladen	IP20
Diameter	9 cm